

Index multiples dans un document Word

On a fréquemment besoin de créer plusieurs index dans un même document, par exemple un index des notions (*index rerum*) et un index des noms propres (*index nominum*).

Il est conseillé de connaître la démarche pour un index simple avant de fabriquer des index multiples.

■ Marquage des entrées multiples

Lorsqu'on crée un index unique, Word insère un code de champ tel que : { XE "Sélection de texte" }

Dans le cas d'index multiples, Word ne pourra distinguer les termes qu'à la condition d'ajouter, en fin de champ, un **code d'identification d'index** (\f) : { XE "Sélection de texte" \f "Identificateur" }

L'identificateur est libre. Dans l'exemple qui suit, on a choisi "a" pour l'index notionnel et "b", pour l'index des noms propres :

C'est une lecture { XE "Lecture "\fa" } professionnelle : elle traduit une maîtrise de l'appareil critique qui entoure une oeuvre, une maîtrise de ses diverses éditions { XE "Edition "\fa" } ; etc. Ce n'est pas une simple consommation d'informations, diraient R. Brochet { XE "Brochet R. "\fb" } ou R. Nahmias { XE "Nahmias R. "\fb" }. Elle requiert du temps...

Procédure de marquage manuel

Dans un premier temps, tous les termes sont indexés de la même manière que pour un index unique. Dans un deuxième temps, il faut intervenir sur la totalité des codes de champs et insérer, manuellement, le code d'identification qui convient.

Procédure de marquage avec une table de concordance.

Pour chaque index nécessaire à la fin du document, il faut créer un fichier de concordance distinct. Par exemple pour l'index des auteurs, on crée un fichier Word (indexAuteurs.doc) qui comporte un tableau de 2 colonnes (voir fichier de concordance pour index simple), comme ceci :

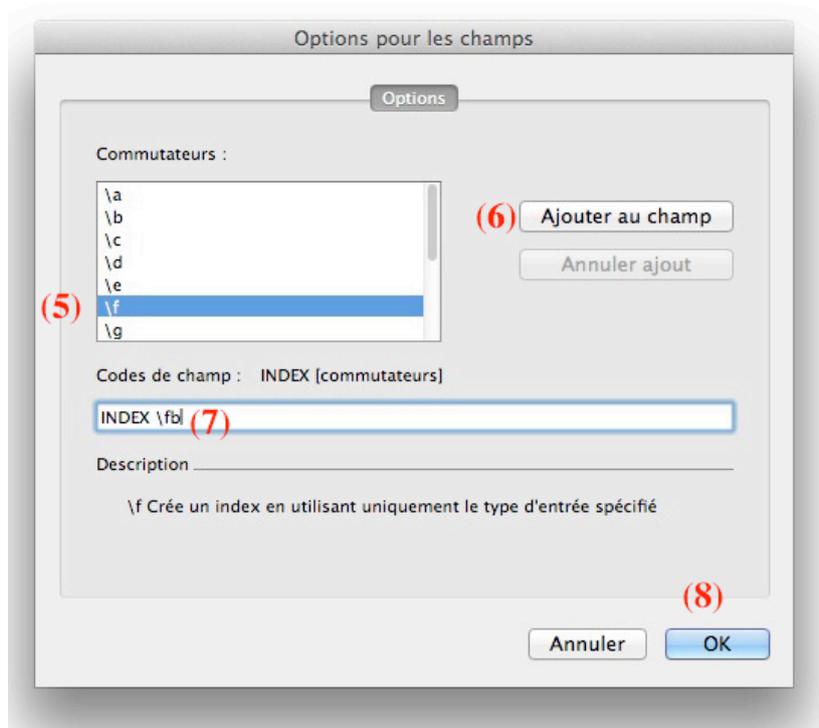
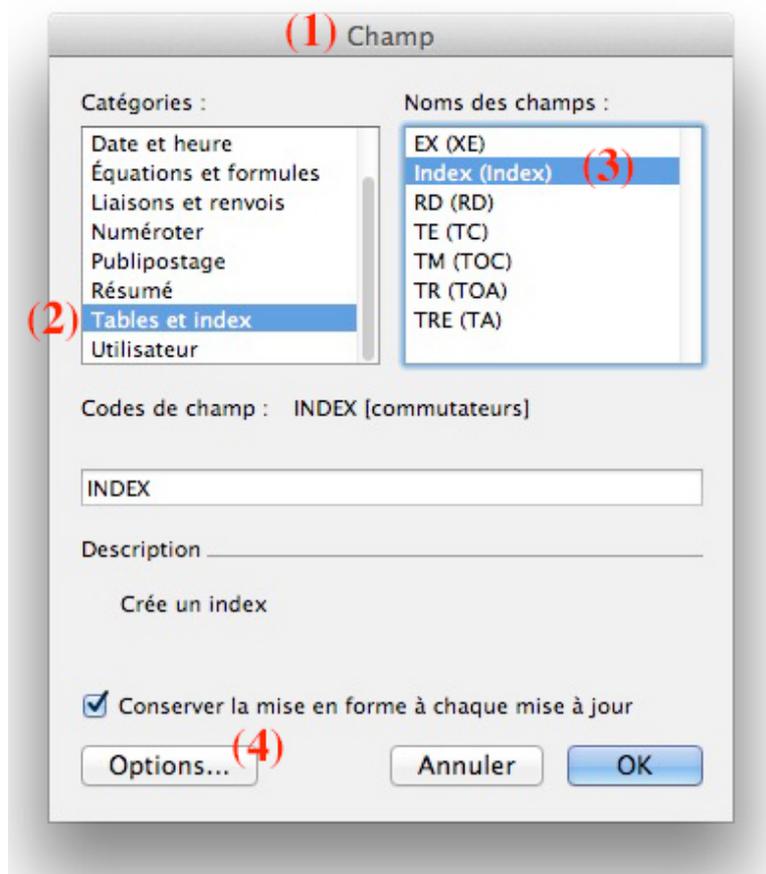
Adamczewski	Adamczewski H. "\fb
Ahmad	Ahmad K. "\fb
Alberganti	Alberganti M. "\fb
Armstrong	Armstrong M. "\fb
Aumont	Aumont B. "\fb
Austin	Austin R. L. "\fb

Chaque ligne de la 2^e colonne se termine par le code d'identification de l'index "\fb pour l'index des noms propres et "\fa pour l'index notionnel.

■ Insertion des différents index

La procédure de création des différents index est différente de celle d'un index simple. Après avoir placé le curseur à l'endroit où l'on veut introduire l'index (index des noms propres dans l'exemple) :

- menu Insertion Champ... ; **(1)** ouverture de la fenêtre "Champ" (illustration ci-après) ;
- **(2)** "Catégories" = Tables et index ; **(3)** "Champs" = Index ;
- **(4)** bouton Options..., **(5)** "Commutateurs" = \f, bouton Ajouter au champ **(6)** ;
- **(7)** ajouter l'identificateur "b" dans "Codes de champ", après INDEX \f ;
- **(8)** bouton OK (deux fois).



L'index ainsi créé n'affiche que les entrées codées "b". Il faut recommencer l'opération pour les entrées codées "a" et ainsi de suite pour les identificateurs correspondant à chaque index.